

тики, виводимо її на простори світової науки. Бажаємо, щоб Ваша наукова нива щедро колосилася дбайливо виплеканим доробком. Нехай Вас довіку не полишає творчий порив і наукове завзяття, бажання шукати і перемагати. Дай Боже зреалізувати Вам ще багато нових наукових задумів і сміливих пошуків. На активну і плідну працю, на довге й цікаве життя хай дає Вам снагу славно подільська земля, дружня родина, вірні друзі і невгомне студентство.

Хай гучно дзвенять золоті струни Вашого серця, горить молодецьким запалом душа, а невтомні зозулі кують довгі, здорові й щасливі літа! З води та роси Вам, дорога колегине!

Катерина Городенська, Іван Вихованець (м. Київ)

Kateryna Horodens'ka, Ivan Vykhovanets' (Kyiv)

A STAR OF GRAMMATICAL PLEIAD

Мовна мозаїка

ЯК УНИКНУТИ ПІДЙОМУ РІВНЯ ВОДИ?

Через потепління вода піднялася в річках на сході та півдні України, затопила мости й автодороги. В інформаціях про повінь повідомляють: *спостерігаємо підйом рівня води в річках; рівень підняття води біля мосту сягнув п'яти метрів; мешканці "річкових районів" стежать за підніманням води; сталося стрімке підвищення рівня води в Інгулі та ін.* Із цієї інформації зрозуміло, що в одних районах вода піднімається в річках, щодня підвищується її рівень, в інших – уже піднялася до високого або й критичного рівня. Рух води догори у водоймищах (річках, ставках тощо) в українській мові виражають за допомогою дієслів **підніматися, підвищуватися** і похідних від них іменників **піднімання, підвищування, фіксацію верхньої межі руху води визначають за допомогою дієслів піднятися, підвищитися** та іменників **підняття, підвищення**. Іменник **підйом** не відповідає українському словотворенню.

Отже, українською мовою правильно вживати: *вода (рівень води) піднімається в річках і спостерігаємо піднімання води (рівня води) в річках; вода піднялася (рівень води піднявся) в річках і сталося підняття води (рівня води) в річках; підвищується рівень води в річках і спостерігаємо поступове підвищування рівня води в річках; підвищився рівень води в річках і сталося підвищення рівня води в річках.*

Катерина Городенська